

Pentru utilizator

Instrucțiuni de exploatare



eloBLOCK

Centrală termică murală electrică

RO

Emitent / Producător

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de www.vaillant.de

 **Vaillant**

Cuprins

1	Securitate	3
1.1	Indicații de atenționare referitoare la acțiune.....	3
1.2	Utilizarea conform destinației	3
1.3	Indicații de siguranță generale.....	3
2	Indicații privind documentația.....	5
2.1	Respectarea documentației conexe	5
2.2	Păstrarea documentației.....	5
2.3	Valabilitatea instrucțiunilor	5
3	Descrierea produsului	5
3.1	Construcția produsului	5
3.2	Display și elemente de control.....	5
3.3	Datele de pe placa de timbru.....	5
3.4	Caracteristica CE.....	6
4	Funcționarea	6
4.1	Carcasă tip dulap.....	6
4.2	Deschiderea robinetelor de service	6
4.3	Punerea în funcțiune a produsului	6
4.4	Pornirea produsului.....	6
4.5	Reglarea puterii maxime.....	6
4.6	Setarea temperaturii pe turul de încălzire.....	7
4.7	Curba de încălzire.....	7
4.8	Reglarea temperaturii apei calde (numai cu boilerul opțional pentru apă caldă menajeră)	8
4.9	Prelevarea apei calde	8
4.10	Asigurarea presiunii corecte de umplere a instalației de încălzire	8
5	Identificarea și remedierea avariei.....	9
6	Îngrijirea și întreținerea	9
6.1	Întreținere.....	9
6.2	Îngrijirea aparatului	9
7	Protecția contra înghețului	9
7.1	Funcția de protecție antiîngheț	9
8	Scoaterea din funcțiune	10
8.1	Scoaterea temporară din funcțiune a produsului	10
8.2	Scoaterea definitivă din funcțiune a produsului	10
9	Reciclarea și salubritatea.....	10
10	Garanția și firma de service	10
10.1	Garanția	10
10.2	Serviciul de asistență tehnică	10
Anexă	11
A	Recunoașterea și remedierea erorilor.....	11



1 Securitate

1.1 Indicații de atenționare referitoare la acțiune

Clasificarea indicațiilor de atenționare referitoare la acțiune

Indicațiile de atenționare referitoare la acțiune sunt clasificate în felul următor cu semne de atenționare și cuvinte de semnal referitor la gravitatea pericolului posibil:

Semne de atenționare și cuvinte de semnal



Pericol!

Viața pusă nemijlocit în pericol sau pericol de vătămări grave



Pericol!

Pericol de electrocutare

Atenționare!

Pericol de accidentări ușoare ale persoanelor



Precauție!

Risc de pagube materiale sau poluare

1.2 Utilizarea conform destinației

La utilizarea improprie sau neconformă cu destinația pot rezulta pericole pentru sănătatea și viața utilizatorilor sau a terților resp. deteriorări ale aparatului și alte pagube materiale.

Produsul este prevăzut ca generator de căldură pentru instalații de încălzire închise și pentru prepararea apei calde.

Utilizarea corespunzătoare conține:

- observarea instrucțiunilor de utilizare alături ale produsului, cât și ale tuturor componentelor instalației
- respectarea tuturor condițiilor de inspecție și întreținere prezentate în instrucțiuni.

Acest produs poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către cele cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite referitor la utilizarea sigură a produsului și la pericolele astfel rezultate. Este interzis jocul copiilor cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu pot fi realizate de către copii fără supraveghere.

O altă utilizare decât cea descrisă în instrucțiunile prezente sau o utilizare care o depășește pe cea descrisă aici este neconformă cu destinația. Neconformă cu destinația este și orice utilizare comercială și industrială directă.

Atenție!

Este interzisă orice utilizare ce nu este conformă cu destinația.

1.3 Indicații de siguranță generale

1.3.1 Instalare de către specialist

Instalarea, inspecția, întreținerea și revizia produsului pot fi efectuate numai de către un specialist.

1.3.2 Pericol de moarte în caz de modificări aduse produsului sau împrejurimii produsului

- ▶ Este interzisă îndepărtarea, șuntarea sau blocarea dispozitivelor de siguranță.
- ▶ Nu manipulați dispozitivele de siguranță.
- ▶ Nu distrugeți sau îndepărtați plombele subansamblurilor.
- ▶ Nu efectuați modificări:
 - asupra produsului
 - la alimentările pentru apă și curent
 - la supapa de siguranță
 - la conductele de scurgere
 - asupra caracteristicilor constructive, care pot avea influență asupra siguranței în exploatare a produsului

1.3.3 Pericol de moarte cauzat de lipsa dispozitivelor de siguranță

Fără dispozitivele de siguranță (de ex. supapa de siguranță, vasul de expansiune) se pot provoca opăriri mortale și alte accidentări, de ex. prin explozii.

- ▶ Solicitați unui specialist să vă explice funcționarea și poziția dispozitivelor de siguranță.

1.3.4 Pericol de comandă eronată

Prin comanda eronată puteți să vă puneți în pericol pe dumneavoastră și pe cei din jur și să provocați pagube materiale.

- ▶ Citiți cu atenție instrucțiunile prezente și toate documentele complementare, în spe-

cial capitolul "Securitatea" și indicațiile de atenționare.

1.3.5 Pericol de accidentare și pericol de pagube materiale prin întreținerea și reparația necorespunzătoare sau neglijentă.

- ▶ Nu încercați niciodată să efectuați prin mijloace proprii lucrări de întreținere sau reparație asupra produsului dumneavoastră.
- ▶ Solicitați remedierea de urgență a avariilor și pagubelor de către un specialist.
- ▶ Respectați intervalele de întreținere prestabilite.

1.3.6 Pericol de pagube materiale cauzate de îngheț

- ▶ Asigurați-vă de faptul că instalația de încălzire rămâne în funcțiune la îngheț și că toate camerele sunt încălzite suficient.
- ▶ Dacă nu puteți asigura funcționarea, atunci solicitați unui instalator să golească instalația de încălzire.

1.3.7 Risc de daună materială datorită conductelor de apă caldă neetanșe

- ▶ În cazul scurgerilor în domeniul conductelor de apă caldă dintre produs și punctele de prelevare ale robinetului de apă rece instalate pe partea locației.
- ▶ Solicitați indicarea de către instalatorii dumneavoastră a locației robinetului de apă rece.

1.3.8 Risc de daună materială datorită unei prea scăzute presiuni de umplere a instalației de încălzire

Funcționarea instalației cu o cantitate de apă prea scăzută poate conduce la daune consecutive la instalație.

- ▶ Controlați la intervale regulate de timp presiunea de umplere a instalației de încălzire.
- ▶ Respectați indicațiile referitoare la presiunea de umplere a instalației de încălzire (→ pagina 8).

2 Indicații privind documentația

2.1 Respectarea documentației conexe

- ▶ Respectați obligatoriu toate instrucțiunile de exploatare alăturate componentelor instalației.

2.2 Păstrarea documentației

- ▶ Păstrați atât aceste instrucțiuni, cât și toate documentațiile conexe pentru utilizare viitoare.

2.3 Valabilitatea instrucțiunilor

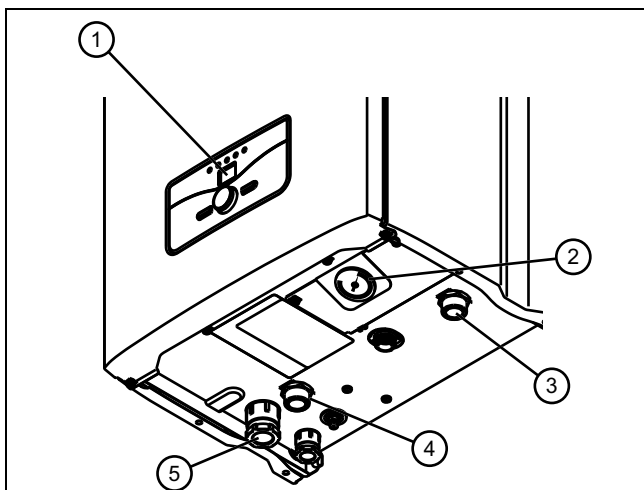
Aceste instrucțiuni sunt valabile exclusiv pentru:

Produs – numerele de articol

	Număr de articol
VE 6	0010018780
VE 9	0010018781
VE 12	0010018782
VE 14	0010018783
VE 18	0010018784
VE 21	0010018785
VE 24	0010018786
VE 28	0010018787

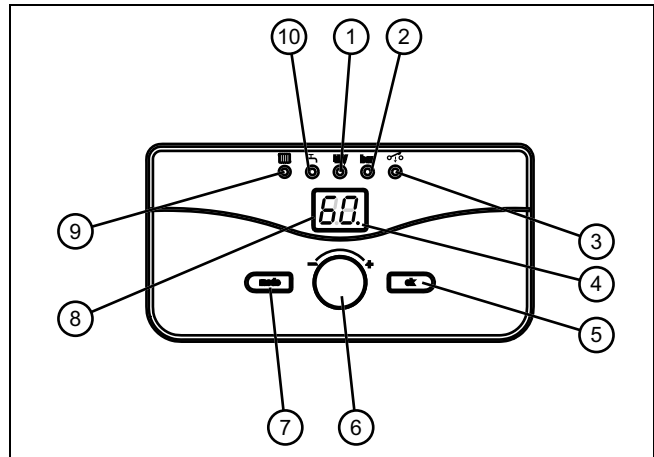
3 Descrierea produsului

3.1 Construcția produsului



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Display și elemente de control | 4 Returul de încălzire |
| 2 Manometru | 5 Canal cablu pentru conexiunea la rețea |
| 3 Tur de încălzire | |

3.2 Display și elemente de control







- | | |
|--|--|
| 1 LED kW
aprinș permanent: afișajul puterii; luminează intermitent: reglarea puterii | 7 Tasta
Reglarea temperaturii pe tur de încălzire, a temperaturii apei în boilerul pentru apă caldă menajeră (opțional), a puterii curbei de încălzire, a curbei de încălzire și a deplasării curbei de încălzire |
| 2 LED bar
aprinș permanent: afișajul presiunii de umplere; luminează intermitent: reglare presiunii de umplere | 8 Display
Afișajul parametrilor setați |
| 3 LED
permanent an: regimul de încălzire activ
punct zecimal
aprinș permanent: este prezentă cerința termică a instalației de încălzire; luminează intermitent: este prezentă cerința termică a boilerului pentru apă caldă menajeră (opțional) | 9 LED
aprinș permanent: afișarea temperaturii pe turul încălzirii; luminează intermitent: reglajul temperaturii pe turul încălzirii |
| 4 Buton
Confirmarea unei valori modificate | 10 LED
aprinș permanent: afișarea temperaturii apei calde în boilerul pentru apă caldă menajeră; luminează intermitent: reglajul temperaturii apei calde în boilerul pentru apă caldă menajeră (opțional) |
| 5 Buton
Afișarea/modificarea parametrilor | |

3.3 Datele de pe placa de timbru

Plăcuța cu datele constructive o găsiți în interior la placa de bază a carcasei.

Date de pe placa cu date constructive	Semnificație
	→ Cap. „Caracteristica CE”
	Citiți instrucțiunile!
VE...	Indicativul tipului
..6	Putere
eloBLOCK	Denumirea produsului

4 Funcționarea

Date de pe placa cu date constructive	Semnificație
ss/aaaa	Data producției: săptămână/an
PMS	Suprapresiunea totală admisibilă în regim de încălzire
PMW	Suprapresiunea totală admisibilă la prepararea apei calde menajere
T _{max.} (de ex. 85 °C)	Temperatură max. pe tur
V Hz	Tensiunea și frecvența rețelei
W	Putere electrică max. absorbită
IP	Gradul de protecție
	Regimul de încălzire
	Prepararea apei calde menajere
P	Intervalul nominal al puterii termice
Q	Domeniul de solicitare din diferențe de temperatură
D	Debitul nominal de consum pentru apă caldă menajeră
	→ Cap. „Reciclarea și salubritatea”
	Cod de bare cu seria, 7. până la 16. cifre = numărul de articol al produsului

3.4 Caracteristica CE



Prin caracteristica CE se certifică faptul că produsele îndeplinesc cerințele de bază ale directivelor în vigoare conform plăcuței cu date constructive.

Declarația de conformitate poate fi consultată la producător.

4 Funcționarea



Atenționare!

Pericol de opărire cu apă fierbinte!

Temperaturi de apă incorect reglate și apă fierbinte în conducte poate conduce la opăriri.

- Verificați temperatura apei cu mâna.

Valorile reglabile sunt afișate întotdeauna intermitent.

Trebuie să confirmați întotdeauna modificarea unei valori. În acest fel este memorat noul reglaj.

4.1 Carcasă tip dulap

Carcasa tip dulap a produsului este supusă anumitor reglementări de execuție.

În cazul în care vă doriți o carcasă tip dulap pentru produsul dumneavoastră, atunci adresați-vă unei întreprinderi de specialitate. Este interzisă învelirea produsului prin decizie proprie.

4.2 Deschiderea robinetelor de service

1. Solicitați specialistului care a instalat produsul să vă explice poziția și manevrarea robinetelor de service.
2. Deschideți robinetele de întreținere în turul și returul instalației de încălzire.

Condiții: Produs cu prepararea integrată a apei calde sau cu boiler pentru apă caldă menajeră racordat

- Deschideți robinetul de încărcare cu apă rece.

4.3 Punerea în funcțiune a produsului

- Puneți produsul în funcțiune dacă este complet închisă carcasa.

4.4 Pornirea produsului

- Asigurați-vă că a fost realizată alimentarea produsului cu energie electrică.
 - Produsul este conectat imediat ce este racordat la rețeaua de curent. Pe display este afișată temperatura actuală pe turul de încălzire.



Indicație

Pentru ca dispozitivele de protecție contra înghețului și de monitorizarea să rămână active ar trebui să porniți și să opriți (conectare și deconectare) produsul printr-un aparat regulator de temperatură opțional. Consultați-vă specialistul pentru aceasta.

4.5 Reglarea puterii maxime

1. Reglați – în funcție de tipul aparatului – puterea maximă a produsului corespunzător necesarului dumneavoastră actual.


Tip de produs	Trepte de putere în kW											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
VE 6												
VE 9												
VE 12												
VE 14												
VE 18												
VE 21												
VE 24												
VE 28												

2. Rotiți întrerupătorul rotativ spre dreapta până când puterea este afișată.

◀ LED-ul kW luminează.

3. Apăsați tasta .

◁ LED-ul **kw** luminează intermitent.


4. Rotiți spre dreapta întrerupătorul rotativ până când este afișată puterea dorită.
5. Apăsați tasta , pentru a memora (salva) valoarea puterii maxime nou reglate.


◁ LED-ul nu mai luminează intermitent.

4.6 Setarea temperaturii pe turul de încălzire

1. Rotiți spre dreapta întrerupătorul rotativ până când este afișată temperatura pe turul încălzirii.


◁ LED-ul  luminează.

2. Apăsați tasta .

◁ LED-ul  luminează intermitent.

3. Rotiți spre dreapta întrerupătorul rotativ până când este afișată temperatura dorită pe turul încălzirii.

- Valori reglabile: 25 ... 85 °C (77,0 ... 185,0 °F)
- Selectați „-“ , pentru a dezactiva funcția de încălzire (funcționare de vară).

4. Apăsați tasta , pentru a memora (salva) valoarea nou reglată a temperaturii pe turul încălzirii.

◁ LED-ul nu mai luminează intermitent.

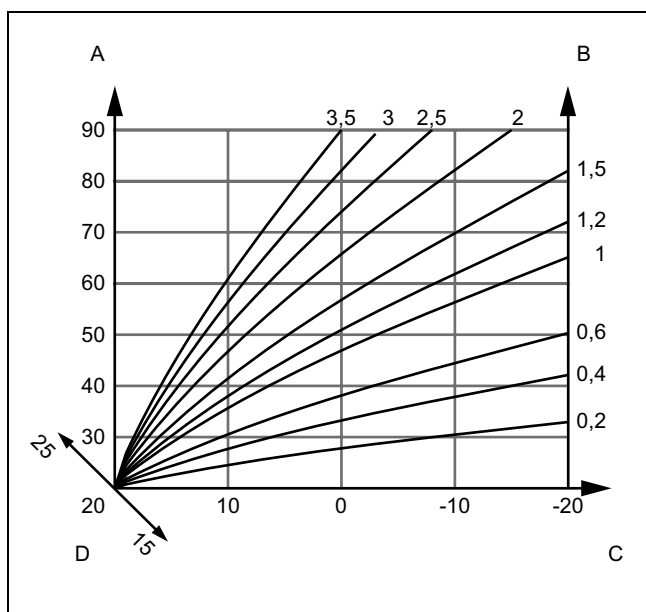


Indicație

Dacă valoarea reglabilă maximă nu permite să fie selectată, atunci specialistul dumneavoastră a efectuat o ajustare pentru a da posibilitatea funcționării instalației dumneavoastră de încălzire cu temperaturi pe tur adaptate corespunzător.

Dacă utilizați un termostat de cameră, atunci trebuie să reglați temperatura maximă pe turul de încălzire pentru care este proiectată instalația dumneavoastră de încălzire.

4.7 Curba de încălzire



A Temperatură pe tur în °C

B Curbe de încălzire

C Temperatură exterioară în °C

D Temperatura impusă a camerei în °C

Curba de încălzire prezintă alocarea dintre temperatura exterioară și temperatura impusă pe tur.



Selectarea curbei de încălzire corecte determină rentabilitatea și confortul instalației de încălzire. Când curba de încălzire este setată prea ridicat, atunci instalația de încălzire generează temperaturi prea înalte și astfel un consum ridicat de energie. Când curba de încălzire este setată prea scăzut, atunci nivelul de temperatură dorit este atins, dacă este cazul, după un timp îndelungat sau chiar deloc.

Tabelul următor listează curbele de încălzire reglabile.

Selecția curbei de încălzire „E-“ deconectează reglarea prin curba de încălzire.

Indicație display	Curba de încălzire
E-	0
E0	0,2
E1	0,4
E2	0,6
E3	1,0
E4	1,2
E5	1,5
E6	2,0
E7	2,5
E8	3,0
E9	3,5

4.7.1 Setarea curbei de încălzire

1. Rotiți întrerupătorul rotativ spre dreapta până când este afișată curba de încălzire.
2. Apăsați tasta  .
 - ◁ Afișajul în display luminează intermitent.
3. Rotiți întrerupătorul rotativ spre dreapta până când pe display este afișată curba de încălzire.
4. Apăsați tasta , pentru a memora (salva) curba de încălzire nou reglată.
 - ◁ Afișajul în display nu mai luminează intermitent.

4.7.2 Temperatură pe tur

Temperatura camerei impusă este temperatura care trebuie atinsă de încălzire în regimul de funcționare „Încălzire“ sau în timpul ferestrelor de timp.



Temperatură camerei impusă este asociată la calculul curbei de încălzire. Atunci când creșteți temperatura impusă a camerei, deplasați curba de încălzire reglată paralel pe o axă la 45° și astfel și temperatura pe tur.

Selectați temperatură impusă a camerei numai atât de ridicată cât să fie suficientă pentru confortul dumneavoastră personal (de ex. 20 °C). Fiecare grad în plus peste valoarea reglată înseamnă un consum de energie mai ridicat de aproximativ 6 % pe an.





4 Funcționarea

Indicație display	Temperatura impusă a camerei
P-	20
P0	15
P1	16
P2	17
P3	18
P4	19
P5	21
P6	22
P7	23
P8	24
P9	25



4.7.3 Setarea temperaturii pe tur diferit de curba de încălzire

1. Rotiți întrerupătorul rotativ spre dreapta până când este afișată decalarea curbei de încălzire.
2. Apăsăți tasta .
 - < Afișajul în display luminează intermitent.
3. Rotiți întrerupătorul rotativ spre dreapta până când este afișată decalarea dorită a curbei de încălzire.
4. Apăsăți tasta , pentru a memora (salva) decalarea curbei de încălzire nou reglată.
 - < Afișajul în display nu mai luminează intermitent.



4.8 Reglarea temperaturii apei calde (numai cu boilerul opțional pentru apă caldă menajeră)

1. Rotiți butonul  spre dreapta până când este afișată temperatura apei calde în boilerul pentru apă caldă menajeră (opțional).
 - < LED-ul  luminează.
2. Apăsăți tasta .
 - < LED-ul  luminează intermitent.

Condiții: Senzor NTC conectat

- ▶ Rotiți butonul  spre dreapta până când este afișată temperatura dorită a apei calde.
 - Valori reglabile:: 35 ... 65 °C
 - Selectați „-“, pentru a dezactiva pregătirea apei calde.
- ▶ Apăsăți tasta , pentru a memora (salva) valoarea maximă nou reglată a puterii .
 - < LED-ul nu mai luminează intermitent.

Condiții: Termostat racordat

- ▶ Rotiți butonul  spre dreapta pentru a selecta reglare „Au“ (prepararea apei calde activată) sau „-“ (prepararea apei calde dezactivată).
- ▶ Apăsăți tasta , pentru a memora (salva) reglarea.
 - < LED-ul nu mai luminează intermitent.



Indicație

Dacă valoarea maximă reglabilă nu permite să fie selectată atunci specialistul dumneavoastră a efectuat o ajustare pentru a da posibilitatea exploatării acumulatorului dumneavoastră de apă caldă cu temperaturile apei calde adaptate corespunzător.

4.9 Prelevarea apei calde

- ▶ Deschideți un robinet de apă caldă, pentru a preleva apă caldă de la boilerul pentru apă caldă menajeră.
 - < Dacă temperatura acumulatorului este mai mică decât temperatura reglată a apei calde, atunci produsul este conectat automat și apa este încălzită în acumulatorului de apă caldă.
 - < Dacă temperatura acumulatorului corespunde temperaturii apei calde reglate, atunci produsul este deconectat. Pompa mai funcționează după aceea încă o perioadă.

4.10 Asigurarea presiunii corecte de umplere a instalației de încălzire


4.10.1 Verificarea presiunii de umplere a instalației de încălzire

Indicație

Pentru o exploatare impecabilă a instalației de încălzire presiunea de umplere trebuie să se situeze între 0,1 MPa și 0,2 MPa (1,0 bar și 2,0 bar) atunci când instalația de încălzire este rece.

Dacă instalația de încălzire se întinde peste mai multe etaje, atunci poate fi necesară o presiune de umplere mai mare a instalației de încălzire. Consultați-vă specialistul pentru aceasta.

Dacă presiune de umplere a instalației de încălzire scade sub 0,06 MPa (0,6 bar), atunci centrala se oprește. Pe display apare mesajul de eroare F.22.

1. Rotiți butonul  spre dreapta până când LED-ul **bar** luminează.
 - < Pe display apare valoarea presiunii de umplere actuale.
2. Verificați presiunea de umplere pe display sau la manometru.
 - 1 / 2**
Presiunea de umplere: 0,1 ... 0,2 MPa (1,0 ... 2,0 bar)
Presiunea de umplere se află în intervalul de presiune prevăzut.
 - 2 / 2**
Presiunea de umplere: < 0,08 MPa (< 0,80 bar)
 - ▶ Umpleți instalația de încălzire. (→ pagina 9)

4.10.2 Umplerea instalației de încălzire



Precauție!

Riscul producerii de pagube materiale cauzate de apa fierbinte cu conținut ridicat de calcar, puternic corozivă sau cu substanțe chimice!

Apa din rețea neadecvată deteriorează garniturile și membranele, înfundă subansamblurile produsului și instalației de încălzire prin care trece apa și produce zgomote.

- ▶ Umpleți instalația de încălzire numai cu apă fierbinte adecvată.
- ▶ În caz de incertitudine, consultați-vă specialistul.

1. Consultați-vă specialistul privind poziția robinetului de umplere.
2. Racordați robinetul de umplere la alimentarea cu apă fierbinte, așa cum v-a explicat specialistul.
3. Deschideți toate ventilele radiatoarelor (ventilele cu termostat) ale instalației de încălzire.
4. Deschideți alimentarea cu apă fierbinte.
5. Rotiți lent robinetul de umplere prin rotire și umpleți cu apă până la atingerea presiunii de umplere necesare.
6. Închideți alimentarea cu apă fierbinte.
7. Aerisiți toate caloriferele.
8. Verificați presiunea de umplere pe display sau la manometru.
9. Dacă este cazul, completați din nou cu apă.
10. Închideți robinetul de umplere.

5 Identificarea și remedierea avariei

Mesajele de eroare au prioritate față de toate celelalte afișaje pe display.

- ▶ Dacă apar erori sau mesaje de eroare (**F.xx**), atunci procedați conform tabelului din anexă.
Recunoașterea și remedierea erorilor (→ pagina 11)
- ▶ Dacă produsul nu funcționează ireproșabil după verificarea pe baza tabelului, atunci adresați-vă unui specialist în vederea remedierii problemei.

6 Îngrijirea și întreținerea

6.1 Întreținere

Premisa pentru disponibilitatea de funcționare permanentă și securitatea în exploatare durabile, fiabilitatea și durata de viață îndelungată sunt o inspecție anuală și o întreținere la doi ani a centralei de către un instalator.

6.2 Îngrijirea aparatului

Precauție!

Riscul producerii de pagube materiale prin produse de curățare inadecvate!

- ▶ Nu folosiți spray-uri, materiale abrazive, detergenți sau produse de curățare cu solvenți sau clor.
-
- ▶ Curățați carcasa cu o cârpă umedă și puțin săpun fără solvenți.

7 Protecția contra înghețului

Instalația de încălzire și conductele de apă sunt protejate suficient contra înghețului, atunci când instalația de încălzire rămâne în funcțiune în timpul unei perioade de și încăperile sunt suficient aduse la temperatură.

Alternativ puteți să goliți instalația de încălzire și produsul. Contactați meseriașul specialist.

7.1 Funcția de protecție antiîngheț

Produsul este dotat cu o funcție de protecție contra înghețului.

Atunci când temperatura pe tur scade sub 8 °C, pompa de încălzire pornește automat. Atunci când temperatura pe tur crește din nou și atinge 10 °C, pompa de încălzire se oprește din nou automat.

Când produsul este racordat la rețeaua de curent electric și temperatura pe tur scade sub 5 °C, atunci produsul începe să funcționeze automat și încălzește circuitul de încălzire a produsului la cca. 25 °C. Când temperatura pe tur scade sub 3 °C, produsul execută un test de salt de presiune. Când testul de salt de presiune are rezultat pozitiv atunci produsul începe să funcționeze și încălzește circuitul de încălzire al produsului la cca. 25 °C. Când testul de salt de presiune are rezultat negativ atunci produsul se deconectează automat. Pe display este afișat **F.85**.

7.1.1 Funcția anti-îngheț a boilerului pentru apă caldă menajeră (numai la boiler extern pentru apă caldă menajeră cu senzor NTC)

Când temperatura în boilerul de apă caldă scade la 5 °C, atunci produsul se auto-conectează și încălzește apa în boilerul de apă caldă la 8 °C. Când temperatura în boilerul pentru apă caldă scade sub 3 °C, atunci produsul se deconectează automat.



Indicație

Această funcție nu este activă atunci când boilerul pentru apă caldă menajeră este racordat cu un termostat.

8 Scoaterea din funcțiune

8 Scoaterea din funcțiune

8.1 Scoaterea temporară din funcțiune a produsului



Precuție!

Riscul producerii de pagube materiale cauzate de îngheț!

Dispozitivele de protecție contra înghețului și de monitorizare sunt active numai atunci când nu este prezentă nici o separare de rețeaua de curent electric.

- ▶ Decuplați produsul de la rețeaua electrică.

- ▶ Închideți supapa de închidere a apei reci.
- ▶ Deschideți robinetul de apă pentru a lăsa să se scurgă apa reziduală din conductă.
- ▶ Închideți robinetul de apă.
- ▶ Închideți robinetul de închidere a apei calde.
- ▶ Opriți (deconectați) produsul de la regulatorul de temperatură opțional.

8.2 Scoaterea definitivă din funcțiune a produsului

- ▶ Produsul se scoate definitiv din funcțiune de către un instalatori.

9 Reciclarea și salubritizarea

- ▶ Permiteți salubritizarea ambalajului să fie realizată de specialistul care a instalat produsul.



Dacă produsul este marcat cu simbolul acesta:

- ▶ În cazul acesta, nu salubriți produsul în gunoiul menajer.
- ▶ În loc de aceasta, predați produsul unui loc de colectare pentru aparate uzate electrice sau electronice.



Dacă produsul conține baterii marcate cu simbolul acesta, atunci ele conțin substanțe toxice sau poluante.

- ▶ În cazul acesta, salubriți bateriile la un loc de colectare pentru baterii.

10 Garanția și firma de service

10.1 Garanția

Puteți solicita informații privind garanția producătorului la adresa de contact indicată pe partea posterioară.

10.2 Serviciul de asistență tehnică

Valabilitate: România, Vaillant

Vaillant Group România
Str. Nicolae Caramfil 75, sector 1
014142 București
România

E-Mail: office@vaillant.com.ro

Internet: <http://www.vaillant.com.ro>

Anexă

A Recunoașterea și remedierea erorilor

Problema	cauză posibilă	Măsura de remediere
Lipsă apă caldă Sistemul de încălzire rămâne rece Produsul nu pornește să funcționeze	Alimentare cu energie electrică a clădirii este deconectată. Produsul nu este racordat la rețeaua de curent sau este deconectat printr-un aparat de reglare opțional. Presiunea de umplere a instalației de încălzire prea scăzută. Aer în instalația de încălzire.	Conectați alimentarea cu energie electrică pe partea clădirii. Asigurați ca produsul să fie racordat la rețeaua de curent electric. În cazul utilizării unui regulator opțional de temperatură conectați produsul la regulatorul de temperatură. Creșteți presiunea de umplere a instalației de încălzire. Aerisiți instalația de încălzire.
Regimul de funcționare încălzire nu pornește, regimul de pregătire a apei calde însă funcționează fără deficiențe.	Cerința termică de la regulatorul extern de temperatură nu este prezentă.	Reglați regimul de încălzire la regulatorul extern de temperatură.
Pe display este afișat F.22 (ardere uscată).	Lipsă de apă în instalația de încălzire	Umpleți instalația de încălzire cu apă suficientă. În continuare puneți produsul din nou în funcțiune.
Pe display este afișat F.55 .	Defecțiune datorită lipsei de apă	Decuplați produsul de la rețeaua electrică. Contactați meseriașul specialist.
Produsul se auto-deconectează (se oprește) pe display este afișat F.85 .	Testul de salt de presiune a avut un rezultat negativ (temperatura pe tur a scăzut sub 3 °C).	Informați meseriașul specialist.



0020215245_00 ■ 25.06.2015

Vaillant Group România

Str. Nicolae Caramfil 75, sector 1 ■ 014142 București

Tel. 021 209 88 88 ■ Fax. 021 232 22 75

office@vaillant.com.ro ■ www.vaillant.com.ro

© Aceste instrucțiuni, sau părți din acestea, sunt protejate prin drepturi de autor și pot fi multiplicare sau distribuite numai cu acordul scris al producătorului.